



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN



Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
E-mail: combolzano@postalnd.it - figcbz@dnet.it
Internet: www.lnd.it - www.figctaa.it - www.settoregiovanile.figc.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2010/2011
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben
N° 30 del/vom 16/12/2010

Messaggio augurale del Presidente della Lega Nazionale Dilettanti

La prossimità delle Feste di Natale ci stimola a ripercorrere i momenti dell'anno che si sta concludendo. Riflettere su quanto è successo, ripensare alle nostre condotte e a ciò che è stato fatto ed è in cantiere rappresenta un esercizio che ci deve guidare nelle azioni programmatiche e nelle scelte politiche e strategiche della attività futura. Prima di tutto, un pensiero per Andrea Nicchiotti, che ci ha lasciati alla fine di Novembre all'età di quasi 82 anni. E' stato calciatore, arbitro di calcio e di pallanuoto, prima Segretario e poi Presidente del Comitato Regionale Liguria, nonché Dirigente Benemerito della L.N.D. e, tra gli altri, anche Stella d'oro, d'argento e di bronzo del C.O.N.I. Fino a due anni fa, è stato al mio fianco come Vice Presidente della Lega Nazionale Dilettanti per l'Area Nord. Sarebbe riduttivo pensarlo solo come un grande uomo di sport: Andrea era una persona capace, seria, sincera, fedele, con un profilo battagliero ma mai polemico e, soprattutto, era bravo a fare squadra come solo un dirigente di alto profilo morale e istituzionale sa fare. Per tutti noi è sempre stato un grande punto di riferimento umano e sportivo e, in questo comprensibile momento di dolore per la sua morte, ci rincuora la splendida eredità di valori che ci ha regalato. Quegli stessi valori che la Lega Nazionale Dilettanti, ogni giorno, trasmette attraverso un lavoro costante e appassionato, fatto di impegno, rigore e, al tempo stesso, di innovazione continua e di programmi rivolti alle Società e alla crescita del nostro sistema.

In questo anno, tenuto conto dello stato economico che il Paese sta affrontando, ritengo che la Lega Nazionale Dilettanti sia riuscita, ancora una volta, a fare buone cose, consegnandosi al giudizio delle proprie Associate con un profilo politico-istituzionale sempre più marcato, in condizioni di totale stabilità finanziaria e gestionale e fortemente patrimonializzata. A dispetto delle difficoltà, ed evitando retoriche sovrabbondanti considerazioni, posso semplicemente dire di essere soddisfatto del lavoro svolto, sul quale hanno inciso sia la complicata estate calcistica legata alla cancellazione di tanti club professionistici migrati poi nei Dilettanti, sia la particolare situazione vissuta dal nostro Comitato Regionale Veneto. Per la prima volta, ad esempio, una struttura del mondo federale ha dato vita a un progetto di informatizzazione per le iscrizioni "on line" ai Campionati e per la gestione delle operazioni di svincolo dei calciatori da parte delle Società, creando le basi per l'iniziativa sperimentale avviata dai Comitati Regionali di Lazio e Lombardia per il tesseramento giovanile via web. Aprirsi sempre più alle Società e ai tesserati, anche attraverso l'avvenuto restyling del sito internet della L.N.D., consente di creare le condizioni per un costante miglioramento della nostra azione operativa e per un raggiungimento sempre più completo degli obiettivi, sia sotto il profilo quantitativo che qualitativo.

Dal punto di vista gestionale e regolamentare, oltre agli apprezzabili risultati ottenuti dal contenimento dei costi in ambito territoriale con l'istituzione dello "sportello unico" L.N.D. – S.G.S. e dal nostro Centro Servizi nel supporto alle Società per le questioni amministrative, contabili e fiscali, abbiamo portato a compimento una serie di norme tese ad armonizzare e consolidare un'organizzazione interna già di per se' collaudata. Sono state introdotte nuove regole sull'impiego dei giovani nelle categorie di Eccellenza e Promozione per una politica di valorizzazione dei vivai e, al contempo, è stato istituito il Campionato Nazionale di Calcio a Cinque Femminile, che partirà nella Stagione Sportiva 2011-2012 sotto la regia della Divisione Nazionale Calcio a Cinque. Di recente emanazione, invece, è stato il provvedimento con cui la F.I.G.C., nell'ambito della rivisitazione delle nomine, ha confermato Salvatore Colonna a Vice Presidente del Settore Giovanile e Scolastico e Fabio Bresci quale membro del Comitato Direttivo dello stesso Settore. Si è trattato di un importante riconoscimento al ruolo della L.N.D., andato di pari passo con l'investitura di Osvaldo Carbonari a Vice Presidente del Settore Tecnico Federale. Porta la data di Maggio 2010, inoltre, il nuovo Regolamento dell'Elenco Speciale dei Direttori Sportivi, con l'introduzione della figura del "Collaboratore della Gestione Sportiva" nelle Società dilettantistiche e il successivo rinnovo della Commissione F.I.G.C. per i Direttori Sportivi.

La L.N.D. ha poi presentato disposizioni sempre più severe per le iscrizioni ai Campionati, anche alla luce della istituzione della Co.Vi.So.D., l'organo tecnico federale con funzioni di controllo sulle ammissioni ai Campionati delle Società partecipanti alle attività dilettantistiche nazionali. Sul tesseramento dei calciatori stranieri minori di età, grazie all'intervento della F.I.G.C. con la F.I.F.A. su sollecitazione della Lega, è stato possibile varare procedure di tesseramento più snelle. Sono state sostenute, inoltre, iniziative importanti nell'impiantistica sportiva: nuovi criteri per allestire i "campi senza barriere", di concerto con l'Osservatorio Nazionale per le Manifestazioni Sportive, varo di progetti ad hoc sul fotovoltaico e sul risparmio energetico e, soprattutto, impegno ulteriormente ampliato nel settore dell'erba artificiale di ultima generazione, anche con riferimento alla recente introduzione dell'erba naturale rinforzata, all'approvando nuovo Regolamento e all'omologazione dei nuovi impianti, giunti quasi a quota 15.000 in tutta Italia. La F.I.F.A. si è già espressa positivamente sui punti innovativi e qualificanti del Regolamento.

Dal 1° Luglio 2010, la L.N.D. si è provvista di nuove coperture assicurative obbligatorie con INA Assitalia. Allo stato attuale, inoltre, il Governo Italiano ha confermato la possibilità per i contribuenti, attraverso il decreto "mille proroghe" di fine anno, di stanziare ulteriori fondi per il 5 per mille dell'Irpef anche alle Associazioni Sportive Dilettantistiche con rilevante attività sociale. Grande attenzione, ancora una volta, è stata dedicata alle attività di comunicazione e marketing – dove sono stati ottenuti risultati promozionali e finanziari assolutamente significativi, tra cui il traguardo dei primi cento numeri della Rivista ufficiale "Il Calcio Illustrato" - e alle iniziative di solidarietà, specialmente nei confronti della popolazione veneta colpita recentemente dall'alluvione.

Sul piano agonistico vanno certamente ricordati, oltre all'organizzazione e all'ospitalità di eventi agonistici nazionali e internazionali sotto l'egida della L.N.D., le affermazioni di Tutto Cuoio e Tor di Quinto rispettivamente in Coppa Italia e fase nazionale Juniores, la vittoria della nostra Under 18 al Torneo Internazionale di categoria in Umbria, il terzo posto della Rappresentativa di Serie D al Torneo di Viareggio e il titolo di Vice Campione d'Europa della Nazionale Italiana di Beach Soccer all'Europeo in Portogallo, preceduto dal terzo piazzamento a Euro Beach Soccer Cup. Analoga soddisfazione, al di là del risultato sportivo, va manifestata sia nei confronti della Rappresentativa del C.R. Abruzzo per la partecipazione alla U.E.F.A. Regions' Cup, sia per la Nazionale di Calcio Femminile che, dopo aver superato passaggi delicati per la qualificazione, ha mancato solo per un soffio la qualificazione alla fase finale del Mondiale 2011 di Germania nel doppio spareggio con gli Stati Uniti.

Ovviamente, in prospettiva futura, non mancano aspetti della gestione e dell'organizzazione su cui saremo chiamati a concentrare le nostre forze, come peraltro non ci stanchiamo di rimarcare nel corso delle Assemblee Ordinarie Biennali dei Comitati e delle Divisioni, in corso di svolgimento. Si tratta dei tradizionali appuntamenti di metà mandato elettorale: occasioni che servono per fare il punto sull'attività realizzata e sui piani di lavoro in cantiere, ma anche momenti di confronto, dibattito e discussione che devono spronare la partecipazione attiva delle Società.

Nell'immediato, tra gli altri obiettivi, guardiamo con attenzione alla riforma dei Campionati professionistici e alla riscrittura dello Statuto Federale con le modifiche riguardanti, in particolare, il nuovo inquadramento del Comitato Interregionale e lo snellimento delle procedure concernenti la Giustizia Sportiva. Per rispondere in maniera adeguata alle istanze delle nostre Società, siamo da tempo impegnati sul fronte istituzionale per la salvaguardia del vincolo sportivo sui calciatori, in ambito dilettantistico, fino al 25° anno di età, oltre che per l'approvazione del Disegno di Legge sul dilettantismo sportivo per il riconoscimento di un ruolo pubblico alla attività di volontariato. Ulteriormente, non va tralasciato il clima di forte attesa per l'evoluzione della nota questione sulla mutualità e sul riparto delle provvidenze rivenienti dai diritti TV, che dovrebbe portare al mondo dilettantistico e giovanile la quota-parte di circa 9 milioni di euro.


Il 2011 targato L.N.D. si aprirà con la cerimonia celebrativa "Ali della Vittoria", giunta alla quinta edizione e riservata a giocatori, tecnici, dirigenti, arbitri e giornalisti del calcio italiano. Quello che ci attende sarà anche un anno intenso dal punto di vista agonistico: il tradizionale "Torneo delle Regioni" festeggerà a Pasqua la sua 50° edizione e si svolgerà nel Lazio sotto forma di concentramento unico, per poi lasciare spazio alla seconda edizione del Torneo Internazionale per Rappresentative Dilettantistiche e Giovanili Under 18 in Umbria. A partire dal 30 Maggio, invece, l'Emilia Romagna ospiterà la fase finale dell'Europeo U.E.F.A. Femminile Under 19, mentre la Nazionale Italiana di Calcio a Cinque disputerà a Febbraio la fase di qualificazione a U.E.F.A. Euro Futsal 2012. La parte terminale della stagione estiva, nel periodo che va dall'1 all'11 Settembre, è invece in pole-position per regalare all'Italia il palcoscenico mondiale della F.I.F.A. Beach Soccer World Cup 2011.

A consuntivo, devo rimarcare il prezioso sostegno della F.I.G.C. e del Presidente Federale Giancarlo Abete, nonché il grande lavoro del Consiglio Direttivo di Lega, della nostra struttura centrale, dei Comitati, delle Divisioni e delle Delegazioni, che si prodigano sempre in maniera attenta e produttiva, con grande senso istituzionale. Ognuno, nel proprio contesto, porta avanti una attività di crescita continua, che alla fine coinvolge tutte le figure di responsabilità, da quelle nazionali a quelle territoriali, e avrà un riscontro solo nella misura in cui tutti si sentiranno motivati nel realizzarla.

L'impegno messo in campo da tutti trova la sua più chiara esplicitazione nei dati che abitualmente rendiamo noti: oltre 14.000 Società dilettantistiche e giovanili, più di 65.000 squadre, circa 1.300.000 tesserati. Una realtà complessa e articolata, su cui è necessaria una attenzione ininterrotta. Credo che le nostre Società siano consapevoli e apprezzino il percorso che abbiamo fatto e quello in itinere per far crescere ancora il movimento. Di ogni progetto, strategia e risultato ottenuto, a qualunque livello, la Lega Nazionale Dilettanti continuerà a fornire sempre la più ampia informazione al sistema, nella massima trasparenza.

A tutti coloro che operano all'interno delle nostre strutture, nonché alle Società, ai tesserati e al mondo arbitrale - la cui funzione sociale deve essere ben compresa e apprezzata sia dalle tifoserie che dai tesserati - desidero far giungere i miei più sinceri ringraziamenti per lo scrupolo, per la passione e per la disponibilità con cui svolgono le rispettive attività. Senza questo zoccolo duro, la Lega Nazionale Dilettanti non potrebbe esistere nella sua attuale espressione, ne' proporre la qualità e la quantità dei servizi che da oltre dieci anni sta offrendo.

Rivolgo a tutti voi e alle vostre famiglie, a nome personale e del Consiglio Direttivo di Lega, i migliori auguri di buon Natale e felice anno nuovo.

Carlo Tavecchio


Comunicazioni della L.N.D.

[Circolare n. 18 del 9/12/2010](#)

Oggetto: Modello EAS – Chiarimenti in merito ad alcune problematiche riguardanti la presentazione del Modello EAS – Variazione dei dati identificativi del rappresentante legale o dell'ente – Risoluzione Agenzia delle entrate n. 125/E del 6 dicembre 2010 –

Come è noto, con l'art. 30 del D.L. n. 29 novembre 2008, convertito dalla legge n. 2 del 28 gennaio 2009, è stato introdotto per gli enti associativi l'obbligo dell'invio telematico del Modello EAS.

Il termine dell'invio è stato definitivamente fissato, con provvedimento del Direttore dell'Agenzia delle entrate del 21 dicembre 2009, al 31 dicembre dello stesso anno. Per i soggetti costituitisi dopo tale data, l'obbligo deve essere adempiuto entro 60 giorni dalla costituzione.

Con Circolare n. 45/E dell'Agenzia delle entrate del 2 novembre 2009, venne consentita alle associazioni sportive, iscritte nel Registro CONI, la compilazione del modello semplificato, cd. *light*.

In caso di variazione dei dati precedentemente comunicati, il modello EAS deve essere nuovamente inviato entro il 31 marzo dell'anno successivo a quello in cui si è verificata la variazione. Pertanto, per le variazioni dei dati societari intervenute nel corso del 2010, il modello EAS va ripresentato entro il 31 marzo 2011.

Al riguardo, l'Agenzia delle entrate, **con Risoluzione n. 125/E del 6 dicembre 2010**, ha chiarito che in caso di variazione dei dati relativi all'ente, e, in particolare, di quelli relativi al rappresentante legale o all'indirizzo, non è necessario riprodurre un nuovo Mod. EAS ma è sufficiente segnalare le variazioni all'Agenzia delle entrate attraverso:

il modello AA5/6 per i soggetti non titolari di partita IVA

il modello AA7/10 per i soggetti titolari di partita IVA

Per i soggetti di cui al punto a), il modello AA5/6 può essere presentato direttamente (anche a mezzo di persona appositamente delegata) oppure spedito con raccomandata ad uno qualsiasi degli Uffici delle entrate, ovvero può essere trasmesso in via telematica.

Per i soggetti titolari di partita IVA, la comunicazione delle variazioni dei dati deve essere effettuata con modello AA7/10 entro 30 giorni dalla data di variazione. Le modalità di trasmissione sono le stesse di cui al punto precedente.

Si ricorda che il mancato invio del Modello EAS comporta il venir meno dei benefici fiscali previsti dall'art. 148 TUIR e dall'art. 4 del DPR n. 633/72, che si concretizzano (comma 1, art. 148) nella *decommercializzazione* delle quote associative e dei contributi versati dai soci e (comma 3), nell'esclusione dall'area della commercialità delle attività svolte in diretta attuazione degli scopi istituzionali, effettuate verso pagamento di specifici corrispettivi nei confronti dei propri iscritti e soci nonché nei confronti di altre associazioni che fanno parte della medesima organizzazione locale o nazionale.

Occorre, poi, far presente che la L.N.D. ha chiesto all'Agenzia delle entrate di valutare la possibilità di una riapertura dei termini, già scaduti il 31 dicembre 2009, onde porre i soggetti che, a causa della minima organizzazione, non hanno potuto tempestivamente ottemperare all'obbligo di presentazione del modello EAS, nella condizione di regolarizzare la propria posizione.

Qualora la richiesta della L.N.D. non dovesse essere accolta, si rappresenta ai soggetti che non hanno provveduto all'invio entro i termini di legge, di produrre, seppure tardivamente, il modello in argomento, onde evitare di perdere i benefici di cui sopra anche per l'anno prossimo.

Per quanto riguarda le modalità di trasmissione telematica e di compilazione del modello EAS, si richiamano le Circolari, emanate da questa Lega, n. 18 del 16 ottobre 2009 e n. 22 del 2 novembre 2009.

Comunicazioni del Comitato Prov.le Autonomo Bolzano

Consiglio Direttivo

Riunione del 14 dicembre 2010.

Si è discusso il seguente ordine del giorno:

- 1) Lettura e approvazione verbale riunione precedente;
- 2) Comunicazione del Presidente;
- 3) Assemblea Ordinaria Biennale;
- 4) Organici Torneo Esordienti e ripresa Torneo Giovani Calciatrici Giovanissime;
- 5) Finali Provinciali 2010/2011;
- 6) Varie ed eventuali.

Presenti: Rungger, Damini, Crepez, Ebner, Tappeiner, Sanin, Zago, Mion e Campregher.

Il Consiglio Direttivo nella riunione del 14 dicembre 2010 ha deliberato quanto segue:

FINALI PROVINCIALI 2010/2011

Il Consiglio Direttivo ha deliberato di organizzare le Finali Provinciali della Stagione Sportiva 2010/2011 nei seguenti giorni:

sabato 04 e domenica 05 giugno 2011

Le Finali Provinciali saranno svolte per le Coppe Provincia di 1^a Categoria, di 2^a Categoria "Memorial Adolf Pichler" e di 3^a Categoria "Memorial Uberto De Vincenzi" e per i seguenti Campionati: Juniores, Allievi e Giovanissimi.

Le Finali Provinciali della Stagione Sportiva 2010/11 verranno svolte secondo delibera del Consiglio Direttivo del 02/03/2009 nella zona:

Vall'Isarco, Alta Vall'Isarco e Valli laterali

Tutte le società interessate di queste zone possono inviare la richiesta per l'organizzazione nella propria zona entro il 31 gennaio 2011 allo scrivente Comitato, successivamente il Consiglio Direttivo deciderà per la località.

Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

Vorstand

Sitzung, des 14. Dezember 2010.

Es wurde folgende Tagesordnung besprochen:

- 1) Verlesung und Genehmigung des Protokolls der vorhergehenden Sitzung;
- 2) Mitteilung des Präsidenten;
- 3) Zweijährige Ordentliche Vollversammlung;
- 4) Kreise der C- Jugendmeisterschaften und Junge Fußballspielerinnen B-Jugend;
- 5) Landesfinalspiele 2010/2011;
- 6) Allfälliges.

Anwesende: Rungger, Damini, Crepez, Ebner, Tappeiner, Sanin, Zago, Mion und Campregher.

Der Vorstand hat in der Sitzung vom 14. Dezember 2010 wie folgt beschlossen:

LANDESFINALSPIELE 2010/2011

Der Vorstand hat beschlossen, die Landesfinalspiele der Sportsaison 2010/2011 an folgenden Tagen zu organisieren:

Samstag 04. und Sonntag 05. Juni 2011

Die Landesfinalspiele werden für den Landespokal der 1. Amateurliga, der 2. Amateurliga "Memorial Adolf Pichler" und der 3. Amateurliga "Memorial Uberto De Vincenzi" sowie für die folgenden Meisterschaften: Junioren, A- und B-Jugend abgehalten.

Die Finalspiele für die Sportsaison 2010/11 werden laut Beschluss des Vorstandes vom 02/03/2009 in folgender Zone abgehalten:

Eisacktal, Wipptal und Seitentäler

Alle interessierten Vereine dieser Zonen können die Anfrage innerhalb den 31. Jänner 2011 an dieses Komitee einreichen; daraufhin entscheidet der Vorstand den Ort, in dem die Veranstaltung abgehalten wird.

ORARIO UFFICIALE GARE CAMPIONATO

Il Consiglio Direttivo ha deliberato, che le gare di Campionato delle Categorie Promozione, 1[^], 2[^] e 3[^] Categoria, Femminile Serie D, in programma nelle giornate di domenica nel mese di maggio 2011, verranno programmate

alle ore 16.00

anziché alle ore 16.30.

OFFIZIELLE SPIELZEITEN MEISTERSCHAFTEN

Der Vorstand hat beschlossen, dass die Meisterschaftsspiele der Kategorien Landesliga, 1., 2. und 3. Amateurliga, Damen Serie D, welche an den Sonntagen des Monats Mai 2011 programmiert sind,

um 16.00 Uhr

anstatt um 16.30 Uhr ausgetragen werden.

Attività Primavera – Ritorno
Stagione Sportiva 2010/2011

Frühjahrstätigkeit – Rückrunde
Sportsaison 2010/2011

Torneo Prov.
Giovani Calciatrici Giovanissime

Landesturnier
Junge Fußballspielerinnen B-Jugend

GIRONE – KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	Campo – Spielfeld
1.	ASD.SSV	BRIXEN OBI	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
2.	A.F.C.	EPPAN	Appiano / Eppan Maso Ronco Sint.
3.	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Merano / Meran Confluenza Sint.
4.	F.C.	RED LIONS TARSCH	Morter / Morter
5.	U.S.	STELLA AZZURRA A.S.D.	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
6.	F.C.	UNTERLAND DAMEN	Cortina / Kurtinig
7.	C.F.	VIPITENO STERZING A.S.D.	Vipiteno / Sterzing Sud
8.	C.F.	VIPITENO STERZING A.S.D. B	Vipiteno / Sterzing Sud
9.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia B

Inizio/Beginn: 26-27/03/2011

Termine/Ende: 28-29/05/2011

A Pasqua Turno di Riposo / Zu Ostern spielfrei

N.B.: Le società sono invitate a controllare i campi di gioco, ed in caso di eventuali variazioni dovranno essere immediatamente comunicate allo scrivente Comitato.

Z.B.: Die Vereine werden aufgefordert, die Spielfelder zu kontrollieren und eventuelle Änderungen sofort dem Landeskomitee mitzuteilen.

GIRONE - KREIS A

		SOCIETA' – VEREIN	CAMPO – SPIELFELD
1.	A.S.D.	ATLETICO BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia B Sint.
2.	S.C.	AUER ORA	Ora / Auer
3.	F.C.	BOZNER C	Bolzano / Bozen Talvera B
4.	U.S.	LANA SPORTVEREIN	Lana / Lana
5.	F.C.	MERANO MERAN CALCIO	Merano / Meran Sinigo
6.	A.S.D.	POOL LAIVES LEIFERS	Laives / Leifers Galizia B
7.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Salorno / Salurn
8.	A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL	Sarentino / Sarnthein
9.	F.C.D.	ST. PAULS	S. Paolo / St. Pauls Sint.
10.	F.C.	TERLANO	Terlano / Terlan Sint.

GIRONE - KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	CAMPO – SPIELFELD
1.	F.C.D.	ALTO ADIGE	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
2.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Racines Mareta / Ratschins Mareit
3.	F.C.	BOZNER B	Bolzano / Bozen Talvera B
4.	S.S.V.	BRIXEN	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
5.	F.C.	GHERDEINA	S. Cristina / St. Christina
6.	D.S.V.	MILLAND	Bressanone / Brixen Milland
7.	F.C.	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia B Sint.
8.	S.V.	PRAGS	Monguelfo / Welsberg
9.	A.S.D.	S. LORENZO	S. Lorenzo Sebato / St. Lorenzen
10.	S.C.D.	ST. GEORGEN	Stegona / Stegen

Inizio/Beginn: 19-20/03/2011**Termine/Ende: 21-22/05/2011****A Pasqua Turno di Riposo / Zu Ostern spielfrei****FINALI PROVINCIALI 2011**

Domenica 29 maggio 2011 si svolgerà il Torneo Finale, al quale parteciperanno le prime due classificate dei gironi A e B.

Le modalità e luogo di svolgimento delle Finali saranno pubblicati sui prossimi Comunicati Ufficiali.

FINALSPIELE 2011

Am Sonntag 29. Mai 2011 findet das Finalturnier statt, an dem die Erst- und Zweitplatzierten der Kreise A und B teilnehmen.

Die Formalitäten und Austragungsort werden in den nächsten Offiziellen Rundschreiben veröffentlicht.

GIRONE - KREIS C

		SOCIETA' – VEREIN	CAMPO – SPIELFELD
1.	F.C.	BOLZANO BOZEN 1996	Bolzano / Bozen Resia A Sint.
2.	A.S.	CERMES	Marlengo / Marling
3.	A.F.C.	EPPAN	Appiano / Eppan Maso Ronco Sint.
4.	A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Caldaro / Kaltern Vecchio
5.	S.P.G.	LAATSCH TAUFERS	Laudes / Laatsch
6.	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Maia Alta / Obermais Lahn
7.	F.C.	MOOS FLIESEN EDILVAR	S. Martino / St. Martin Pass.
8.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia B Sint.
9.	S.S.V.	NATURNS B	Plaus / Plaus
10.	S.C.	SCHLANDERS	Silandro / Schlanders Grobn

Inizio/Beginn: 19-20/03/2011**Termine/Ende: 21-22/05/2011****A Pasqua Turno di Riposo / Zu Ostern spielfrei****GIRONE - KREIS D**

		SOCIETA' – VEREIN	CAMPO – SPIELFELD
1.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera B
2.	A.S.	BRNZOLO	Bronzolo / Branzoll Sint.
3.	A.S.	JUVENTUS CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
4.	A.S.V.	MARGREID	Cortaccia / Kurtatsch
5.	S.S.V.	NATURNS	Naturno / Naturns
6.	F.C.	NEUGRIES BOZEN BOLZANO B	Bolzano / Bozen Resia A Sint.
7.	A.S.D.	POOL LAIVES LEIFERS B	Laives / Leifers Galizia B
8.	AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Fiè / Völs
9.	U.S.	STELLA AZZURRA A.S.D.	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
10.	U.S.	VELTURNO FELDTHURNS	Velturmo / Feldthurns
11.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia B

Inizio/Beginn: 12-13/03/2011**Termine/Ende: 04-05/06/2011****A Pasqua Turno di Riposo / Zu Ostern spielfrei****GIRONE - KREIS E**

		SOCIETA' – VEREIN	CAMPO – SPIELFELD
1.	S.S.V.	BRIXEN B	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint.
2.	A.S.	CHIENES	Chienes S. Sigismondo / St. Sigmund
3.	ASD.US	DON BOSCO	Bressanone / Brixen Tiniga Sint.
4.	U.S.	LA VAL	La Valle / Wengen Sint.
5.	D.S.V.	MILLAND B	Bressanone / Brixen Milland
6.	A.S.	NAZ	Naz / Natz
7.	A.S.D.	PFALZEN	Falzes / Pfalzen
8.		TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	Funes / Villnöss
9.	S.V.	VARNA VAHRN	Varna / Vahrn Campo B
10.	C.F.	VIPITENO STERZING A.S.D.	Vipiteno / Sterzing Nord

Inizio/Beginn: 19-20/03/2011**Termine/Ende: 21-22/05/2011****A Pasqua Turno di Riposo / Zu Ostern spielfrei**

Torneo "FAIR PLAY 2011"

Si ritiene opportuno ricordare che, anche nella presente Stagione Sportiva, l'attività della categoria Esordienti sarà caratterizzata dal torneo "Fair Play", secondo le disposizioni tecniche ed organizzative presenti sul C.U. n. 1.

Domenica 29 maggio 2011 si svolgerà il Torneo Fair Play.

Si ricorda che il Settore Giovanile e Scolastico della FIGC, nell'organizzare la suddetta attività, ha voluto inviare anche un importante messaggio educativo, nel quale oltre al significato tecnico assume importanza il significato di concetti come quello di lealtà sportiva e rispetto per l'avversario.

La manifestazione finale sarà organizzata con le seguenti modalità:

a) Squadre partecipanti n. 6 (due squadre per ogni girone C-D-E dell'attività primaverile). Per determinare le squadre partecipanti al torneo finale si terrà conto:

- utilizzo del maggior numero di calciatori;
- rapporto tra calciatori tesserati e numero di ragazzi o ragazze impegnati nelle gare svolte;
- partecipazione di bambine alle gare;
- partecipazione ai corsi d'aggiornamento, alle riunioni di società organizzati dal Comitato;
- risultanze delle visite periodiche dei collaboratori dell'attività di base alle società, presentazione del modello del censimento;
- penalizzazioni dovute ad aspetti disciplinari, ecc. ed all'inosservanza delle disposizioni tecniche in materia di sostituzione ed utilizzo di tutti i giocatori in lista.

Si precisa comunque che i sopracitati aspetti non penalizzeranno le società che hanno minori possibilità organizzative.

Le modalità e luogo di svolgimento saranno pubblicati sui prossimi Comunicati Ufficiali.

Turnier "FAIR PLAY 2011"

Man erinnert, dass auch die diesjährige Sportsaison der Kategorie C-Jugend mit dem Turnier Fair Play abgeschlossen wird, laut den geltenden Bestimmungen des Offiziellen Rundschreibens Nr. 1 des Jugend- und Schulsektors.

Am Sonntag 29. Mai 2011 findet das Turnier Fair Play statt.

Der Jugend- und Schulsektor des I.F.V. möchte mit diesem Turnier die Werte des Fairness und den Respekt gegenüber den Gegenspielern unterstreichen.

Das Abschlussturnier wird mit folgenden Modalitäten ausgetragen:

a) Nr. 6 teilnehmende Mannschaften (zwei Mannschaften aus jedem Kreis C-D-E der Frühjahrstätigkeit). Um die teilnehmenden Mannschaften zu definieren werden folgende Kriterien angewandt:

- die höchste Anzahl eingesetzter Fußballspieler im Laufe der Spiele;
- Verhältnis gemeldeter Spieler zu den angemeldeten Mannschaften am Turnier Fair Play;
- Teilnahme von Mädchen an den Fußballspielen;
- Teilnahme an Fortbildungskursen und an Versammlungen mit den Vereinen die vom Landeskomitee organisiert wurden;
- Berichte der periodischen Kontrollen von Seiten der Mitarbeiter der Basistätigkeit, Abgabe der Vorlage für die Bestandsaufnahme;
- Strafen aufgrund disziplinärer Aspekte usw. sowie nicht Beachtung der Richtlinien in Bezug auf die Auswechslung der Spieler und den Einsatz aller aufgelisteter Spieler.

Man weist darauf hin, dass die aufgelisteten Kriterien jene Vereine nicht benachteiligen werden, die geringere organisatorische Möglichkeiten aufweisen.

Die Formalitäten und Austragungsort werden in den nächsten Offiziellen Rundschreiben veröffentlicht.

Torneo ESORDIENTI 9 contro 9**Turnier C – JUGEND 9 gegen 9****GIRONE - KREIS A**

		SOCIETA' – VEREIN	CAMPO – SPIELFELD
1.	F.C.D.	ALTO ADIGE	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
2.	A.S.D.	ATLETICO BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia B Sint.
3.	F.C.	MERANO MERAN CALCIO	Merano / Meran Sinigo
4.		NAPOLI CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Resia B Sint.
5.	A.S.	VIRTUS DON BOSCO	Bolzano / Bozen Ex Righi Sint.

GIRONE - KREIS B

		SOCIETA' – VEREIN	CAMPO – SPIELFELD
1.	A.S.D.	POOL LAIVES LEIFERS	Laives / Leifers Galizia B
2.	U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Salorno / Salurn
3.	U.S.	STELLA AZZURRA A.S.D.	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
4.	SSV.D.	VORAN LEIFERS	Laives / Leifers Galizia B
5.	S.V.	WELSCHNOFEN	Nova Levante / Welschnofen

GIRONE - KREIS C

		SOCIETA' – VEREIN	CAMPO – SPIELFELD
1.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Racines / Ratschins Stanghe Sint.
2.	F.C.	BOZNER	Bolzano / Bozen Talvera B
3.	A.S.	JUVENTUS CLUB BOLZANO	Bolzano / Bozen Maso Pieve Sint.
4.	A.S.V.	KLAUSEN CHIUSA	Chiusa / Klausen
5.	U.S.	STELLA AZZURRA A.S.D.	Bolzano / Bozen Resia C Sint.

	<u>Andata – Hinrunde</u>
Inizio – Beginn	19-20/03/2011
Termine – Ende	16-17/04/2011

	<u>Ritorno – Rückrunde</u>
Inizio – Beginn	30/04 – 01/05/2011
Termine – Ende	28-29/05/2011

N.B.: Le società sono invitate a controllare i campi di gioco, ed in caso di eventuali variazioni dovranno essere immediatamente comunicate allo scrivente Comitato.

Z.B.: Die Vereine werden aufgefordert, die Spielfelder zu kontrollieren und eventuelle Änderungen sofort dem Landeskomitee mitzuteilen.

Tornei Vincenti Gironi Andata

Il Consiglio Direttivo ha inoltre deliberato **di non organizzare i tornei con le società che hanno vinto i rispettivi gironi Juniores, Allievi e Giovanissimi** del girone d'andata Stagione Sportiva 2010/2011.

Verranno invece **organizzati prima dell'inizio dei gironi di ritorno i Tornei Finali dei Tornei Post Campionati Allievi e Giovanissimi con le prime classificate dei rispettivi gironi.**

Torneo 7 contro 7 ESORDIENTI e GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano organizza, **nel periodo di sosta invernale** (fine gennaio – fine febbraio) per le società che partecipano all'Attività Ufficiale della **Categoria Esordienti** e della **Categoria Giovani Calciatrici Giovanissime** un **torneo 7 contro 7** come previsto dal Comunicato Ufficiale Nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico.

Il Torneo verrà svolto durante i finesettimana (sabato pomeriggio e domenica) sul Campo Sportivo Sintetico Resia C a Bolzano.

Esordienti: il Torneo è riservato ai calciatori tesserati per la **Categoria Esordienti nati dal 01.01.1998 fino al compimento del 10° anno.**

Giovani Calciatrici Giovanissime: il Torneo è riservato alle calciatrici tesserate per la **Categoria Giovani Calciatrici Giovanissime nate dal 01.01.1996 fino al compimento del 12° anno.**

Ulteriori modalità e date saranno stabiliti dopo le iscrizioni.

Per l'iscrizione utilizzare il **modulo allegato** al presente Comunicato e spedirlo **via fax al numero 0471/262577 entro il 12 gennaio 2011.**

Turniere für die Kreissieger der Hinrunde

Der Vorstand hat weiters beschlossen **die Turniere mit den Kreissiegern Junioren, A- und B-Jugend der Hinrunde Sportsaison 2010/2011 nicht zu organisieren.**

Es werden hingegen, **vor Beginn der Rückrunde, die Finalturniere der Turniere am Ende der Hinrundemeisterschaft A- und B-Jugend, mit den Siegern der jeweiligen Kreise, organisiert.**

Turnier 7 gegen 7 C – JUGEND und JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN B – JUGEND

Das Autonome Landeskomitee Bozen organisiert **in den Wintermonaten** (Ende Jänner bis Ende Februar) für die Vereine die an der Offiziellen Tätigkeit teilnehmen, in der **Kategorie C-Jugend** und in der **Kategorie Junge Fußballspielerinnen B-Jugend ein Turnier 7 gegen 7**, laut den Bestimmungen des Offiziellen Rundschreibens Nr. 1 des Jugend- und Schulsektors.

Das Turnier wird an den Wochenenden (Samstag nachmittag und Sonntag) auf dem Kunstrasen Reschen C in Bozen ausgetragen.

C-Jugend: am Turnier können die gemeldeten Fußballspieler der **Kategorie C-Jugend teilnehmen, geboren ab dem 01.01.1998 bis zum vollendeten 10. Lebensjahr.**

Junge Fußballspielerinnen B-Jugend: am Turnier können die gemeldeten Fußballspielerinnen der **Kategorie Junge Fußballspielerinnen B-Jugend teilnehmen, geboren ab dem 01.01.1996 bis zum vollendeten 12. Lebensjahr.**

Weitere Modalitäten und Termine werden nach den Einschreibungen bekanntgegeben.

Für die Einschreibung das am Rundschreiben beigelegte **Formular innerhalb 12. Jänner 2011 an die Faxnummer 0471/262577** zusenden.

Tornei Provinciali – Attività Primaveraile PULCINI e PICCOLI AMICI

Si comunica che le **richieste di nuove iscrizioni o modifiche di squadre** nei Tornei Pulcini 7 contro 7, Pulcini 1° anno 5 contro 5 oppure Piccoli Amici dovranno pervenire al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **entro il 14 gennaio 2011**.

Le società dovranno indicare sulla richiesta **il campo di gioco, giorno ed orario** per la disputa delle gare casalinghe nei **Tornei interessati**.

Landesturniere – Frühjahrstätigkeit D- und E- JUGEND

Man teilt mit, dass die **Anfragen zur neuen Anmeldung oder Änderung von Mannschaften** in den Turnieren D-Jugend 7 gegen 7, D-Jugend 1.Jahr 5 gegen 5 oder E-Jugend innerhalb **14. Jänner 2011** dem Autonomen Landeskomitee Bozen zugesandt werden müssen.

Die Vereine müssen bei der Anfrage **Spielort, Spieltag und Spielzeit** für die Heimspiele in den **jeweiligen Turnieren** mitteilen.

Pubblicazione Comunicati

Si rende noto che a causa delle festività natalizie, il Comunicato Ufficiale della **prossima settimana verrà pubblicato in data mercoledì 22/12/2010**. Dopodiché la pubblicazione dei comunicati verrà sospesa fino al **lunedì 10 gennaio 2011**.

Veröffentlichung der Rundschreiben

Man gibt bekannt, daß aufgrund der Weihnachtsfeiertage das Offizielle Rundschreiben der **nächsten Woche am Mittwoch 22/12/2010 veröffentlicht** wird. Anschliessend wird die Veröffentlichung der Offiziellen Rundschreiben eingestellt und mit **Montag, den 10. Jänner 2011** wieder aufgenommen.

Chiusura Uffici Comitato Provinciale Autonomo **Schließung der Büros des Autonomen Landeskomitees**

Si rende noto che gli uffici del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano rimarranno chiusi al pubblico ed alle Società per ferie nel seguente periodo:

Es wird mitgeteilt, daß die Büros des Autonomen Landeskomitee Bozen im folgenden Zeitraum für die Vereine geschlossen bleibt:

dal 23 DICEMBRE 2010 al 09 GENNAIO 2011
vom 23. DEZEMBER 2010 bis 09. JÄNNER 2011

CALENDARI GARE – Gironi di Ritorno

Di seguito si riportano i calendari gare delle seguenti categorie:

**Campionato Provinciale JUNIORES
Torneo POOL JUNIORES
Campionato Provinciale ALLIEVI
Campionato Provinciale GIOVANISSIMI
Torneo Giovani Calciatrici GIOVANISSIME**

e sono inoltre disponibili sul sito Internet:

www.figctaa.it /

**Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano/
attività agonistica / calendari**

SPIELKALENDER – Rückrunden

Man veröffentlicht die Spieltage folgender Kategorien:

**Landesmeisterschaft JUNIOREN
Turnier POOL JUNIOREN
Landesmeisterschaft A – JUGEND
Landesmeisterschaft B – JUGEND
Turnier Junge Fußballspielerinnen B-JUGEND**

Welche auch unter folgender Internetseite verfügbar sind:

www.figctaa.it /

**Autonomes Landeskomitee Bozen/
tätigkeit / spielkalender**

Campionato Provinciale Juniores / Landesmeisterschaft Junioren – GIRONE / KREIS A

ANDATA / HINRUNDE

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 5/3

KLAUSEN CHIUUSA	- SCILIAR SCHLERN
SCHENNA	- SARNTAL FUSSBALL
ST. PAULS	- TERLANO
VIRTUS DON BOSCO	- ULTEN RAIFF.

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 12/3

SARNTAL FUSSBALL	- VIRTUS DON BOSCO
SCILIAR SCHLERN	- ST. PAULS
TERLANO	- SCHENNA
ULTEN RAIFF.	- KLAUSEN CHIUUSA

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 19/3

KLAUSEN CHIUUSA	- SARNTAL FUSSBALL
ST. PAULS	- ULTEN RAIFF.
TERLANO	- SCILIAR SCHLERN
VIRTUS DON BOSCO	- SCHENNA

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 26/3

SARNTAL FUSSBALL	- ST. PAULS
SCHENNA	- KLAUSEN CHIUUSA
ULTEN RAIFF.	- SCILIAR SCHLERN
VIRTUS DON BOSCO	- TERLANO

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 2/4

KLAUSEN CHIUUSA	- VIRTUS DON BOSCO
SCILIAR SCHLERN	- SARNTAL FUSSBALL
ST. PAULS	- SCHENNA
TERLANO	- ULTEN RAIFF.

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 6/4

KLAUSEN CHIUUSA	- TERLANO
SARNTAL FUSSBALL	- ULTEN RAIFF.
SCHENNA	- SCILIAR SCHLERN
VIRTUS DON BOSCO	- ST. PAULS

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 9/4

SCILIAR SCHLERN	- VIRTUS DON BOSCO
ST. PAULS	- KLAUSEN CHIUUSA
TERLANO	- SARNTAL FUSSBALL
ULTEN RAIFF.	- SCHENNA

Campionato Provinciale Juniores / Landesmeisterschaft Junioren – GIRONE / KREIS A

RITORNO / RÜCKRUNDE

GIORNATA/SPIELTAG 1 * R. 16/ 4

SARN TAL FUSSBALL	- SCHENNA
SCILIAR SCHLERN	- KLAUSEN CHIUSA
TERLANO	- ST. PAULS
ULTEN RAIFF.	- VIRTUS DON BOSCO

GIORNATA/SPIELTAG 2 * R. 30/ 4

KLAUSEN CHIUSA	- ULTEN RAIFF.
SCHENNA	- TERLANO
ST. PAULS	- SCILIAR SCHLERN
VIRTUS DON BOSCO	- SARN TAL FUSSBALL

GIORNATA/SPIELTAG 3 * R. 7/ 5

SARN TAL FUSSBALL	- KLAUSEN CHIUSA
SCHENNA	- VIRTUS DON BOSCO
SCILIAR SCHLERN	- TERLANO
ULTEN RAIFF.	- ST. PAULS

GIORNATA/SPIELTAG 4 * R. 11/ 5

KLAUSEN CHIUSA	- SCHENNA
SCILIAR SCHLERN	- ULTEN RAIFF.
ST. PAULS	- SARN TAL FUSSBALL
TERLANO	- VIRTUS DON BOSCO

GIORNATA/SPIELTAG 5 * R. 14/ 5

SARN TAL FUSSBALL	- SCILIAR SCHLERN
SCHENNA	- ST. PAULS
ULTEN RAIFF.	- TERLANO
VIRTUS DON BOSCO	- KLAUSEN CHIUSA

GIORNATA/SPIELTAG 6 * R. 21/ 5

SCILIAR SCHLERN	- SCHENNA
ST. PAULS	- VIRTUS DON BOSCO
TERLANO	- KLAUSEN CHIUSA
ULTEN RAIFF.	- SARN TAL FUSSBALL

GIORNATA/SPIELTAG 7 * R. 28/ 5

KLAUSEN CHIUSA	- ST. PAULS
SARN TAL FUSSBALL	- TERLANO
SCHENNA	- ULTEN RAIFF.
VIRTUS DON BOSCO	- SCILIAR SCHLERN

Campionato Provinciale Juniores / Landesmeisterschaft Junioren – GIRONE / KREIS B

ANDATA / HINRUNDE

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 5/3

BOZNER	- CAMPO TRENDS
TERMENO TRAMIN	- OLTRISARCO
VARNA VAHRN	- BRESSANONE CALCIO
VORAN LEIFERS	- NEUGRIES BOZEN BZ

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 12/3

BRESSANONE CALCIO	- BOZNER
CAMPO TRENDS	- TERMENO TRAMIN
NEUGRIES BOZEN BZ	- VARNA VAHRN
OLTRISARCO	- VORAN LEIFERS

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 19/3

BRESSANONE CALCIO	- NEUGRIES BOZEN BZ
TERMENO TRAMIN	- BOZNER
VARNA VAHRN	- OLTRISARCO
VORAN LEIFERS	- CAMPO TRENDS

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 26/3

BOZNER	- VORAN LEIFERS
CAMPO TRENDS	- VARNA VAHRN
OLTRISARCO	- NEUGRIES BOZEN BZ
TERMENO TRAMIN	- BRESSANONE CALCIO

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 2/4

BRESSANONE CALCIO	- OLTRISARCO
NEUGRIES BOZEN BZ	- CAMPO TRENDS
VARNA VAHRN	- BOZNER
VORAN LEIFERS	- TERMENO TRAMIN

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 6/4

BOZNER	- NEUGRIES BOZEN BZ
CAMPO TRENDS	- OLTRISARCO
TERMENO TRAMIN	- VARNA VAHRN
VORAN LEIFERS	- BRESSANONE CALCIO

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 9/4

BRESSANONE CALCIO	- CAMPO TRENDS
NEUGRIES BOZEN BZ	- TERMENO TRAMIN
OLTRISARCO	- BOZNER
VARNA VAHRN	- VORAN LEIFERS

Campionato Provinciale Juniores / Landesmeisterschaft Junioren – GIRONE / KREIS B

RITORNO / RÜCKRUNDE

GIORNATA/SPIELTAG 1 * R. 16/ 4

BRESSANONE CALCIO - VARNA VAHRN
CAMPO TRENS - BOZNER
NEUGRIES BOZEN BZ - VORAN LEIFERS
OLTRISARCO - TERMENO TRAMIN

GIORNATA/SPIELTAG 2 * R. 30/ 4

BOZNER - BRESSANONE CALCIO
TERMENO TRAMIN - CAMPO TRENS
VARNA VAHRN - NEUGRIES BOZEN BZ
VORAN LEIFERS - OLTRISARCO

GIORNATA/SPIELTAG 3 * R. 7/ 5

BOZNER - TERMENO TRAMIN
CAMPO TRENS - VORAN LEIFERS
NEUGRIES BOZEN BZ - BRESSANONE CALCIO
OLTRISARCO - VARNA VAHRN

GIORNATA/SPIELTAG 4 * R. 11/ 5

BRESSANONE CALCIO - TERMENO TRAMIN
NEUGRIES BOZEN BZ - OLTRISARCO
VARNA VAHRN - CAMPO TRENS
VORAN LEIFERS - BOZNER

GIORNATA/SPIELTAG 5 * R. 14/ 5

BOZNER - VARNA VAHRN
CAMPO TRENS - NEUGRIES BOZEN BZ
OLTRISARCO - BRESSANONE CALCIO
TERMENO TRAMIN - VORAN LEIFERS

GIORNATA/SPIELTAG 6 * R. 21/ 5

BRESSANONE CALCIO - VORAN LEIFERS
NEUGRIES BOZEN BZ - BOZNER
OLTRISARCO - CAMPO TRENS
VARNA VAHRN - TERMENO TRAMIN

GIORNATA/SPIELTAG 7 * R. 28/ 5

BOZNER - OLTRISARCO
CAMPO TRENS - BRESSANONE CALCIO
TERMENO TRAMIN - NEUGRIES BOZEN BZ
VORAN LEIFERS - VARNA VAHRN

Campionato Provinciale Juniores / Landesmeisterschaft Junioren – GIRONE / KREIS C

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 12/ 3

NALS - ALDEIN PETERSBERG
NEUMARKT EGNA - HASLACHER
PIANI - AUSWAHL RIDNAUNTAL
SCHLANDERS - PRATO ALLO STELVIO
WEINSTRASSE SÜD - HOCHPUSTERTAL
riposa :MAREO

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 19/ 3

ALDEIN PETERSBERG - WEINSTRASSE SÜD
AUSWAHL RIDNAUNTAL - NEUMARKT EGNA
HASLACHER - MAREO
HOCHPUSTERTAL - PIANI
PRATO ALLO STELVIO - NALS
riposa :SCHLANDERS

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 26/ 3

HASLACHER - AUSWAHL RIDNAUNTAL
MAREO - SCHLANDERS
NEUMARKT EGNA - HOCHPUSTERTAL
PIANI - ALDEIN PETERSBERG
WEINSTRASSE SÜD - PRATO ALLO STELVIO
riposa :NALS

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 2/ 4

ALDEIN PETERSBERG - NEUMARKT EGNA
AUSWAHL RIDNAUNTAL - MAREO
HOCHPUSTERTAL - HASLACHER
PRATO ALLO STELVIO - PIANI
SCHLANDERS - NALS
riposa :WEINSTRASSE SÜD

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 9/ 4

AUSWAHL RIDNAUNTAL - HOCHPUSTERTAL
HASLACHER - ALDEIN PETERSBERG
MAREO - NALS
NEUMARKT EGNA - PRATO ALLO STELVIO
WEINSTRASSE SÜD - SCHLANDERS
riposa :PIANI

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 16/ 4

ALDEIN PETERSBERG - AUSWAHL RIDNAUNTAL
HOCHPUSTERTAL - MAREO
NALS - WEINSTRASSE SÜD
PRATO ALLO STELVIO - HASLACHER
SCHLANDERS - PIANI
riposa :NEUMARKT EGNA

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 30/ 4

AUSWAHL RIDNAUNTAL - PRATO ALLO STELVIO
HOCHPUSTERTAL - ALDEIN PETERSBERG
MAREO - WEINSTRASSE SÜD
NEUMARKT EGNA - SCHLANDERS
PIANI - NALS
riposa :HASLACHER

GIORNATA/SPIELTAG 8 * A. 7/ 5

ALDEIN PETERSBERG - MAREO
NALS - NEUMARKT EGNA
PRATO ALLO STELVIO - HOCHPUSTERTAL
SCHLANDERS - HASLACHER
WEINSTRASSE SÜD - PIANI
riposa :AUSWAHL RIDNAUNTAL

GIORNATA/SPIELTAG 9 * A. 14/ 5

ALDEIN PETERSBERG - PRATO ALLO STELVIO
AUSWAHL RIDNAUNTAL - SCHLANDERS
HASLACHER - NALS
MAREO - PIANI
NEUMARKT EGNA - WEINSTRASSE SÜD
riposa :HOCHPUSTERTAL

GIORNATA/SPIELTAG 10 * A. 21/ 5

NALS - AUSWAHL RIDNAUNTAL
PIANI - NEUMARKT EGNA
PRATO ALLO STELVIO - MAREO
SCHLANDERS - HOCHPUSTERTAL
WEINSTRASSE SÜD - HASLACHER
riposa :ALDEIN PETERSBERG

GIORNATA/SPIELTAG 11 * A. 28/ 5

ALDEIN PETERSBERG - SCHLANDERS
AUSWAHL RIDNAUNTAL - WEINSTRASSE SÜD
HASLACHER - PIANI
HOCHPUSTERTAL - NALS
MAREO - NEUMARKT EGNA
riposa :PRATO ALLO STELVIO

Torneo Pool Juniores / Turnier Pool Junioren – GIRONE / KREIS A

GIORNATA/SPIELTAG 1 * R. 12/ 3

LAAS - BRUNICO BRUNECK
NAZ - VAL BADIA
RASEN - TESIDO
SLUDERNO - GAIS
ST. MARTIN PASS. - VELTURNO FELDTURNS
riposa :LUSON LÜSEN

GIORNATA/SPIELTAG 2 * R. 19/ 3

GAIS - ST. MARTIN PASS.
NAZ - LUSON LÜSEN
TESIDO - SLUDERNO
VAL BADIA - RASEN
VELTURNO FELDTURNS - LAAS
riposa :BRUNICO BRUNECK

GIORNATA/SPIELTAG 3 * R. 26/ 3

BRUNICO BRUNECK - LUSON LÜSEN
LAAS - GAIS
RASEN - NAZ
SLUDERNO - VAL BADIA
ST. MARTIN PASS. - TESIDO
riposa :VELTURNO FELDTURNS

GIORNATA/SPIELTAG 4 * R. 2/ 4

LUSON LÜSEN - RASEN
NAZ - SLUDERNO
TESIDO - LAAS
VAL BADIA - ST. MARTIN PASS.
VELTURNO FELDTURNS - BRUNICO BRUNECK
riposa :GAIS

GIORNATA/SPIELTAG 5 * R. 9/ 4

BRUNICO BRUNECK - GAIS
LAAS - VAL BADIA
SLUDERNO - RASEN
ST. MARTIN PASS. - NAZ
VELTURNO FELDTURNS - LUSON LÜSEN
riposa :TESIDO

GIORNATA/SPIELTAG 6 * R. 16/ 4

GAIS - VELTURNO FELDTURNS
LUSON LÜSEN - SLUDERNO
NAZ - LAAS
RASEN - ST. MARTIN PASS.
TESIDO - BRUNICO BRUNECK
riposa :VAL BADIA

GIORNATA/SPIELTAG 7 * R. 30/ 4

BRUNICO BRUNECK - VAL BADIA
GAIS - LUSON LÜSEN
LAAS - RASEN
ST. MARTIN PASS. - SLUDERNO
VELTURNO FELDTURNS - TESIDO
riposa :NAZ

GIORNATA/SPIELTAG 8 * R. 7/ 5

LUSON LÜSEN - ST. MARTIN PASS.
NAZ - BRUNICO BRUNECK
SLUDERNO - LAAS
TESIDO - GAIS
VAL BADIA - VELTURNO FELDTURNS
riposa :RASEN

GIORNATA/SPIELTAG 9 * R. 14/ 5

BRUNICO BRUNECK - RASEN
GAIS - VAL BADIA
LAAS - ST. MARTIN PASS.
TESIDO - LUSON LÜSEN
VELTURNO FELDTURNS - NAZ
riposa :SLUDERNO

GIORNATA/SPIELTAG 10 * R. 21/ 5

LUSON LÜSEN - LAAS
NAZ - GAIS
RASEN - VELTURNO FELDTURNS
SLUDERNO - BRUNICO BRUNECK
VAL BADIA - TESIDO
riposa :ST. MARTIN PASS.

GIORNATA/SPIELTAG 11 * R. 28/ 5

BRUNICO BRUNECK - ST. MARTIN PASS.
GAIS - RASEN
TESIDO - NAZ
VAL BADIA - LUSON LÜSEN
VELTURNO FELDTURNS - SLUDERNO
riposa :LAAS

Campionato Provinciale Allievi / Landesmeisterschaft A-Jugend – GIRONE / KREIS A

ANDATA / HINRUNDE

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 5/3

BOLZANO BOZEN 96	- GRIES
LATSCH	- ST. PAULS
MAIA ALTA OBERMAIS	- MALLES MALS
TERMENO TRAMIN	- VIRTUS DON BOSCO

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 12/3

GRIES	- TERMENO TRAMIN
MALLES MALS	- BOLZANO BOZEN 96
ST. PAULS	- MAIA ALTA OBERMAIS
VIRTUS DON BOSCO	- LATSCH

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 19/3

BOLZANO BOZEN 96	- ST. PAULS
GRIES	- MALLES MALS
LATSCH	- TERMENO TRAMIN
MAIA ALTA OBERMAIS	- VIRTUS DON BOSCO

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 26/3

LATSCH	- GRIES
ST. PAULS	- MALLES MALS
TERMENO TRAMIN	- MAIA ALTA OBERMAIS
VIRTUS DON BOSCO	- BOLZANO BOZEN 96

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 2/4

BOLZANO BOZEN 96	- TERMENO TRAMIN
GRIES	- ST. PAULS
MAIA ALTA OBERMAIS	- LATSCH
MALLES MALS	- VIRTUS DON BOSCO

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 9/4

LATSCH	- BOLZANO BOZEN 96
MAIA ALTA OBERMAIS	- GRIES
TERMENO TRAMIN	- MALLES MALS
VIRTUS DON BOSCO	- ST. PAULS

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 16/4

BOLZANO BOZEN 96	- MAIA ALTA OBERMAIS
GRIES	- VIRTUS DON BOSCO
MALLES MALS	- LATSCH
ST. PAULS	- TERMENO TRAMIN

Campionato Provinciale Allievi / Landesmeisterschaft A-Jugend – GIRONE / KREIS A

RITORNO / RÜCKRUNDE

GIORNATA/SPIELTAG 1 * R. 23/ 4

GRIES	- BOLZANO BOZEN 96
MALLES MALS	- MAIA ALTA OBERMAIS
ST. PAULS	- LATSCH
VIRTUS DON BOSCO	- TERMENO TRAMIN

GIORNATA/SPIELTAG 2 * R. 27/ 4

BOLZANO BOZEN 96	- MALLES MALS
LATSCH	- VIRTUS DON BOSCO
MAIA ALTA OBERMAIS	- ST. PAULS
TERMENO TRAMIN	- GRIES

GIORNATA/SPIELTAG 3 * R. 30/ 4

MALLES MALS	- GRIES
ST. PAULS	- BOLZANO BOZEN 96
TERMENO TRAMIN	- LATSCH
VIRTUS DON BOSCO	- MAIA ALTA OBERMAIS

GIORNATA/SPIELTAG 4 * R. 7/ 5

BOLZANO BOZEN 96	- VIRTUS DON BOSCO
GRIES	- LATSCH
MAIA ALTA OBERMAIS	- TERMENO TRAMIN
MALLES MALS	- ST. PAULS

GIORNATA/SPIELTAG 5 * R. 14/ 5

LATSCH	- MAIA ALTA OBERMAIS
ST. PAULS	- GRIES
TERMENO TRAMIN	- BOLZANO BOZEN 96
VIRTUS DON BOSCO	- MALLES MALS

GIORNATA/SPIELTAG 6 * R. 21/ 5

BOLZANO BOZEN 96	- LATSCH
GRIES	- MAIA ALTA OBERMAIS
MALLES MALS	- TERMENO TRAMIN
ST. PAULS	- VIRTUS DON BOSCO

GIORNATA/SPIELTAG 7 * R. 28/ 5

LATSCH	- MALLES MALS
MAIA ALTA OBERMAIS	- BOLZANO BOZEN 96
TERMENO TRAMIN	- ST. PAULS
VIRTUS DON BOSCO	- GRIES

Campionato Provinciale Allievi / Landesmeisterschaft A-Jugend – GIRONE / KREIS B

ANDATA / HINRUNDE

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 5/3

ATLETICO BOLZANO - LATZFONS VERDINGS
EPPAN - COLLE CASIES
SALORNO RAIFF. - BOZNER
TERLANO - SCHABS

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 12/3

BOZNER - EPPAN
COLLE CASIES - ATLETICO BOLZANO
LATZFONS VERDINGS - TERLANO
SCHABS - SALORNO RAIFF.

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 19/3

ATLETICO BOLZANO - BOZNER
EPPAN - SCHABS
LATZFONS VERDINGS - COLLE CASIES
SALORNO RAIFF. - TERLANO

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 26/3

BOZNER - COLLE CASIES
SALORNO RAIFF. - LATZFONS VERDINGS
SCHABS - ATLETICO BOLZANO
TERLANO - EPPAN

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 2/4

ATLETICO BOLZANO - TERLANO
COLLE CASIES - SCHABS
EPPAN - SALORNO RAIFF.
LATZFONS VERDINGS - BOZNER

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 9/4

EPPAN - LATZFONS VERDINGS
SALORNO RAIFF. - ATLETICO BOLZANO
SCHABS - BOZNER
TERLANO - COLLE CASIES

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 16/4

ATLETICO BOLZANO - EPPAN
BOZNER - TERLANO
COLLE CASIES - SALORNO RAIFF.
LATZFONS VERDINGS - SCHABS

Campionato Provinciale Allievi / Landesmeisterschaft A-Jugend – GIRONE / KREIS B

RITORNO / RÜCKRUNDE

GIORNATA/SPIELTAG 1 * R. 23/ 4

BOZNER	- SALORNO RAIFF.
COLLE CASIES	- EPPAN
LATZFONS VERDINGS	- ATLETICO BOLZANO
SCHABS	- TERLANO

GIORNATA/SPIELTAG 2 * R. 27/ 4

ATLETICO BOLZANO	- COLLE CASIES
EPPAN	- BOZNER
SALORNO RAIFF.	- SCHABS
TERLANO	- LATZFONS VERDINGS

GIORNATA/SPIELTAG 3 * R. 30/ 4

BOZNER	- ATLETICO BOLZANO
COLLE CASIES	- LATZFONS VERDINGS
SCHABS	- EPPAN
TERLANO	- SALORNO RAIFF.

GIORNATA/SPIELTAG 4 * R. 7/ 5

ATLETICO BOLZANO	- SCHABS
COLLE CASIES	- BOZNER
EPPAN	- TERLANO
LATZFONS VERDINGS	- SALORNO RAIFF.

GIORNATA/SPIELTAG 5 * R. 14/ 5

BOZNER	- LATZFONS VERDINGS
SALORNO RAIFF.	- EPPAN
SCHABS	- COLLE CASIES
TERLANO	- ATLETICO BOLZANO

GIORNATA/SPIELTAG 6 * R. 21/ 5

ATLETICO BOLZANO	- SALORNO RAIFF.
BOZNER	- SCHABS
COLLE CASIES	- TERLANO
LATZFONS VERDINGS	- EPPAN

GIORNATA/SPIELTAG 7 * R. 28/ 5

EPPAN	- ATLETICO BOLZANO
SALORNO RAIFF.	- COLLE CASIES
SCHABS	- LATZFONS VERDINGS
TERLANO	- BOZNER

Campionato Provinciale Allievi / Landesmeisterschaft A-Jugend – GIRONE / KREIS C

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 12/3

AUER ORA - STELLA AZZURRA
CASTELBELLO CIARDES - SCHLANDERS
KALTERER FUSSBALL - POOL LAIVES LEIFERS
NEUGRIES BOZEN BZ - EYRS
PRATO ALLO STELVIO - RIFFIAN KUENS
VORAN LEIFERS - MAIA ALTA OBERMAIS
WEINSTRASSE SÜD - VAL PASSIRIA

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 19/3

EYRS - PRATO ALLO STELVIO
MAIA ALTA OBERMAIS - CASTELBELLO CIARDES
POOL LAIVES LEIFERS - VORAN LEIFERS
RIFFIAN KUENS - AUER ORA
SCHLANDERS - NEUGRIES BOZEN BZ
STELLA AZZURRA - WEINSTRASSE SÜD
VAL PASSIRIA - KALTERER FUSSBALL

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 26/3

CASTELBELLO CIARDES - POOL LAIVES LEIFERS
EYRS - SCHLANDERS
KALTERER FUSSBALL - STELLA AZZURRA
NEUGRIES BOZEN BZ - MAIA ALTA OBERMAIS
PRATO ALLO STELVIO - AUER ORA
VORAN LEIFERS - VAL PASSIRIA
WEINSTRASSE SÜD - RIFFIAN KUENS

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 2/4

AUER ORA - WEINSTRASSE SÜD
MAIA ALTA OBERMAIS - EYRS
POOL LAIVES LEIFERS - NEUGRIES BOZEN BZ
RIFFIAN KUENS - KALTERER FUSSBALL
SCHLANDERS - PRATO ALLO STELVIO
STELLA AZZURRA - VORAN LEIFERS
VAL PASSIRIA - CASTELBELLO CIARDES

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 9/4

CASTELBELLO CIARDES - STELLA AZZURRA
EYRS - POOL LAIVES LEIFERS
KALTERER FUSSBALL - AUER ORA
NEUGRIES BOZEN BZ - VAL PASSIRIA
PRATO ALLO STELVIO - WEINSTRASSE SÜD
SCHLANDERS - MAIA ALTA OBERMAIS
VORAN LEIFERS - RIFFIAN KUENS

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 16/4

AUER ORA - VORAN LEIFERS
MAIA ALTA OBERMAIS - PRATO ALLO STELVIO
POOL LAIVES LEIFERS - SCHLANDERS
RIFFIAN KUENS - CASTELBELLO CIARDES
STELLA AZZURRA - NEUGRIES BOZEN BZ
VAL PASSIRIA - EYRS
WEINSTRASSE SÜD - KALTERER FUSSBALL

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 23/4

CASTELBELLO CIARDES - AUER ORA
EYRS - STELLA AZZURRA
MAIA ALTA OBERMAIS - POOL LAIVES LEIFERS
NEUGRIES BOZEN BZ - RIFFIAN KUENS
PRATO ALLO STELVIO - KALTERER FUSSBALL
SCHLANDERS - VAL PASSIRIA
VORAN LEIFERS - WEINSTRASSE SÜD

GIORNATA/SPIELTAG 8 * A. 30/4

AUER ORA - NEUGRIES BOZEN BZ
KALTERER FUSSBALL - VORAN LEIFERS
POOL LAIVES LEIFERS - PRATO ALLO STELVIO
RIFFIAN KUENS - EYRS
STELLA AZZURRA - SCHLANDERS
VAL PASSIRIA - MAIA ALTA OBERMAIS
WEINSTRASSE SÜD - CASTELBELLO CIARDES

GIORNATA/SPIELTAG 9 * A. 7/5

CASTELBELLO CIARDES - KALTERER FUSSBALL
EYRS - AUER ORA
MAIA ALTA OBERMAIS - STELLA AZZURRA
NEUGRIES BOZEN BZ - WEINSTRASSE SÜD
POOL LAIVES LEIFERS - VAL PASSIRIA
PRATO ALLO STELVIO - VORAN LEIFERS
SCHLANDERS - RIFFIAN KUENS

GIORNATA/SPIELTAG 10 * A. 14/5

AUER ORA - SCHLANDERS
KALTERER FUSSBALL - NEUGRIES BOZEN BZ
RIFFIAN KUENS - MAIA ALTA OBERMAIS
STELLA AZZURRA - POOL LAIVES LEIFERS
VAL PASSIRIA - PRATO ALLO STELVIO
VORAN LEIFERS - CASTELBELLO CIARDES
WEINSTRASSE SÜD - EYRS

GIORNATA/SPIELTAG 11 * A. 21/ 5

EYRS	- KALTERER FUSSBALL
MAIA ALTA OBERMAIS	- AUER ORA
NEUGRIES BOZEN BZ	- VORAN LEIFERS
POOL LAIVES LEIFERS	- RIFFIAN KUENS
PRATO ALLO STELVIO	- CASTELBELLO CIARDES
SCHLANDERS	- WEINSTRASSE SÜD
VAL PASSIRIA	- STELLA AZZURRA

GIORNATA/SPIELTAG 12 * A. 28/ 5

AUER ORA	- POOL LAIVES LEIFERS
CASTELBELLO CIARDES	- NEUGRIES BOZEN BZ
KALTERER FUSSBALL	- SCHLANDERS
RIFFIAN KUENS	- VAL PASSIRIA
STELLA AZZURRA	- PRATO ALLO STELVIO
VORAN LEIFERS	- EYRS
WEINSTRASSE SÜD	- MAIA ALTA OBERMAIS

GIORNATA/SPIELTAG 13 * A. 2/ 6

EYRS	- CASTELBELLO CIARDES
MAIA ALTA OBERMAIS	- KALTERER FUSSBALL
POOL LAIVES LEIFERS	- WEINSTRASSE SÜD
PRATO ALLO STELVIO	- NEUGRIES BOZEN BZ
SCHLANDERS	- VORAN LEIFERS
STELLA AZZURRA	- RIFFIAN KUENS
VAL PASSIRIA	- AUER ORA

Campionato Provinciale Allievi / Landesmeisterschaft A-Jugend – GIRONE / KREIS D**GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 12/ 3**

AHRNTAL	- STEGEN STEGONA
BRIXEN	- VINTL
RISCONE REISCHACH	- SCILIAR SCHLERN
RITTEN SPORT	- PLOSE
VARNA VAHRN	- VAL BADIA
VIPITENO STERZING	- VALDAORA
riposa :SEXTEN	

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 19/ 3

PLOSE	- VIPITENO STERZING
SCILIAR SCHLERN	- VARNA VAHRN
STEGEN STEGONA	- SEXTEN
VAL BADIA	- BRIXEN
VALDAORA	- AHRNTAL
VINTL	- RITTEN SPORT
riposa :RISCONE REISCHACH	

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 26/ 3

AHRNTAL	- PLOSE
BRIXEN	- SCILIAR SCHLERN
RITTEN SPORT	- VAL BADIA
SEXTEN	- RISCONE REISCHACH
STEGEN STEGONA	- VALDAORA
VIPITENO STERZING	- VINTL
riposa :VARNA VAHRN	

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 2/ 4

PLOSE	- STEGEN STEGONA
RISCONE REISCHACH	- VARNA VAHRN
SCILIAR SCHLERN	- RITTEN SPORT
VAL BADIA	- VIPITENO STERZING
VALDAORA	- SEXTEN
VINTL	- AHRNTAL
riposa :BRIXEN	

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 9/ 4

AHRNTAL	- VAL BADIA
BRIXEN	- RISCONE REISCHACH
SEXTEN	- VARNA VAHRN
STEGEN STEGONA	- VINTL
VALDAORA	- PLOSE
VIPITENO STERZING	- SCILIAR SCHLERN
riposa :RITTEN SPORT	

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 16/ 4

PLOSE	- SEXTEN
RISCONE REISCHACH	- RITTEN SPORT
SCILIAR SCHLERN	- AHRNTAL
VAL BADIA	- STEGEN STEGONA
VARNA VAHRN	- BRIXEN
VINTL	- VALDAORA
riposa :VIPITENO STERZING	

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 23/ 4

PLOSE	- VINTL
RITTEN SPORT	- VARNA VAHRN
SEXTEN	- BRIXEN
STEGEN STEGONA	- SCILIAR SCHLERN
VALDAORA	- VAL BADIA
VIPITENO STERZING	- RISCONE REISCHACH

riposa :AHRNTAL

GIORNATA/SPIELTAG 8 * A. 30/ 4

BRIXEN	- RITTEN SPORT
RISCONE REISCHACH	- AHRNTAL
SCILIAR SCHLERN	- VALDAORA
VAL BADIA	- PLOSE
VARNA VAHRN	- VIPITENO STERZING
VINTL	- SEXTEN

riposa :STEGEN STEGONA

GIORNATA/SPIELTAG 9 * A. 7/ 5

AHRNTAL	- VARNA VAHRN
PLOSE	- SCILIAR SCHLERN
SEXTEN	- RITTEN SPORT
STEGEN STEGONA	- RISCONE REISCHACH
VINTL	- VAL BADIA
VIPITENO STERZING	- BRIXEN

riposa :VALDAORA

GIORNATA/SPIELTAG 10 * A. 14/ 5

BRIXEN	- AHRNTAL
RISCONE REISCHACH	- VALDAORA
RITTEN SPORT	- VIPITENO STERZING
SCILIAR SCHLERN	- VINTL
VAL BADIA	- SEXTEN
VARNA VAHRN	- STEGEN STEGONA

riposa :PLOSE

GIORNATA/SPIELTAG 11 * A. 21/ 5

AHRNTAL	- RITTEN SPORT
PLOSE	- RISCONE REISCHACH
SEXTEN	- VIPITENO STERZING
STEGEN STEGONA	- BRIXEN
VAL BADIA	- SCILIAR SCHLERN
VALDAORA	- VARNA VAHRN

riposa :VINTL

GIORNATA/SPIELTAG 12 * A. 28/ 5

BRIXEN	- VALDAORA
RISCONE REISCHACH	- VINTL
RITTEN SPORT	- STEGEN STEGONA
SCILIAR SCHLERN	- SEXTEN
VARNA VAHRN	- PLOSE
VIPITENO STERZING	- AHRNTAL

riposa :VAL BADIA

GIORNATA/SPIELTAG 13 * A. 2/ 6

PLOSE	- BRIXEN
SEXTEN	- AHRNTAL
STEGEN STEGONA	- VIPITENO STERZING
VAL BADIA	- RISCONE REISCHACH
VALDAORA	- RITTEN SPORT
VINTL	- VARNA VAHRN

riposa :SCILIAR SCHLERN

Campionato Prov. Giovanissimi / Landesmeisterschaft B-Jugend – GIRONE / KREIS A

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 12/ 3

JUVENTUS CLUB BZ	- VIRTUS DON BOSCO
LANA SPORTV.	- SCHENNA
MAIA ALTA OBERMAIS	- NATURNS
ST. PAULS	- TERLANO
TERMENO TRAMIN	- NEUMARKT EGNA
VAL PASSIRIA	- MALLES MALS

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 19/ 3

MALLES MALS	- MAIA ALTA OBERMAIS
NATURNS	- LANA SPORTV.
NEUMARKT EGNA	- ST. PAULS
SCHENNA	- JUVENTUS CLUB BZ
TERLANO	- VAL PASSIRIA
VIRTUS DON BOSCO	- TERMENO TRAMIN

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 26/ 3

JUVENTUS CLUB BZ	- TERMENO TRAMIN
LANA SPORTV.	- MALLES MALS
MAIA ALTA OBERMAIS	- TERLANO
SCHENNA	- NATURNS
ST. PAULS	- VIRTUS DON BOSCO
VAL PASSIRIA	- NEUMARKT EGNA

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 2/ 4

MALLES MALS	- SCHENNA
NATURNS	- JUVENTUS CLUB BZ
NEUMARKT EGNA	- MAIA ALTA OBERMAIS
TERLANO	- LANA SPORTV.
TERMENO TRAMIN	- ST. PAULS
VIRTUS DON BOSCO	- VAL PASSIRIA

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 9/ 4

JUVENTUS CLUB BZ	- ST. PAULS
LANA SPORTV.	- NEUMARKT EGNA
MAIA ALTA OBERMAIS	- VIRTUS DON BOSCO
NATURNS	- MALLES MALS
SCHENNA	- TERLANO
VAL PASSIRIA	- TERMENO TRAMIN

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 16/ 4

MALLES MALS	- JUVENTUS CLUB BZ
NEUMARKT EGNA	- SCHENNA
ST. PAULS	- VAL PASSIRIA
TERLANO	- NATURNS
TERMENO TRAMIN	- MAIA ALTA OBERMAIS
VIRTUS DON BOSCO	- LANA SPORTV.

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 30/ 4

JUVENTUS CLUB BZ	- VAL PASSIRIA
LANA SPORTV.	- TERMENO TRAMIN
MAIA ALTA OBERMAIS	- ST. PAULS
MALLES MALS	- TERLANO
NATURNS	- NEUMARKT EGNA
SCHENNA	- VIRTUS DON BOSCO

GIORNATA/SPIELTAG 8 * A. 7/ 5

NEUMARKT EGNA	- MALLES MALS
ST. PAULS	- LANA SPORTV.
TERLANO	- JUVENTUS CLUB BZ
TERMENO TRAMIN	- SCHENNA
VAL PASSIRIA	- MAIA ALTA OBERMAIS
VIRTUS DON BOSCO	- NATURNS

GIORNATA/SPIELTAG 9 * A. 14/ 5

JUVENTUS CLUB BZ	- MAIA ALTA OBERMAIS
LANA SPORTV.	- VAL PASSIRIA
MALLES MALS	- VIRTUS DON BOSCO
NATURNS	- TERMENO TRAMIN
SCHENNA	- ST. PAULS
TERLANO	- NEUMARKT EGNA

GIORNATA/SPIELTAG 10 * A. 21/ 5

MAIA ALTA OBERMAIS	- LANA SPORTV.
NEUMARKT EGNA	- JUVENTUS CLUB BZ
ST. PAULS	- NATURNS
TERMENO TRAMIN	- MALLES MALS
VAL PASSIRIA	- SCHENNA
VIRTUS DON BOSCO	- TERLANO

GIORNATA/SPIELTAG 11 * A. 28/ 5

JUVENTUS CLUB BZ	- LANA SPORTV.
MALLES MALS	- ST. PAULS
NATURNS	- VAL PASSIRIA
NEUMARKT EGNA	- VIRTUS DON BOSCO
SCHENNA	- MAIA ALTA OBERMAIS
TERLANO	- TERMENO TRAMIN

Campionato Prov. Giovanissimi / Landesmeisterschaft B-Jugend – GIRONE / KREIS B

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 12/3

AUSWAHL RIDNAUNTAL - CADAPIETRA STEINHAUS
BOLZANO BOZEN 96 - SARNTAL FUSSBALL
NEUSTIFT - MILLAND
STELLA AZZURRA - NAZ
VELTURNO FELDTURNS - VAL BADIA
VORAN LEIFERS - POOL LAIVES LEIFERS

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 19/3

CADAPIETRA STEINHAUS - VORAN LEIFERS
MILLAND - STELLA AZZURRA
NAZ - BOLZANO BOZEN 96
POOL LAIVES LEIFERS - NEUSTIFT
SARNTAL FUSSBALL - VELTURNO FELDTURNS
VAL BADIA - AUSWAHL RIDNAUNTAL

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 26/3

AUSWAHL RIDNAUNTAL - SARNTAL FUSSBALL
BOLZANO BOZEN 96 - VELTURNO FELDTURNS
NAZ - MILLAND
NEUSTIFT - CADAPIETRA STEINHAUS
STELLA AZZURRA - POOL LAIVES LEIFERS
VORAN LEIFERS - VAL BADIA

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 2/4

CADAPIETRA STEINHAUS - STELLA AZZURRA
MILLAND - BOLZANO BOZEN 96
POOL LAIVES LEIFERS - NAZ
SARNTAL FUSSBALL - VORAN LEIFERS
VAL BADIA - NEUSTIFT
VELTURNO FELDTURNS - AUSWAHL RIDNAUNTAL

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 9/4

BOLZANO BOZEN 96 - AUSWAHL RIDNAUNTAL
MILLAND - POOL LAIVES LEIFERS
NAZ - CADAPIETRA STEINHAUS
NEUSTIFT - SARNTAL FUSSBALL
STELLA AZZURRA - VAL BADIA
VORAN LEIFERS - VELTURNO FELDTURNS

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 16/4

AUSWAHL RIDNAUNTAL - VORAN LEIFERS
CADAPIETRA STEINHAUS - MILLAND
POOL LAIVES LEIFERS - BOLZANO BOZEN 96
SARNTAL FUSSBALL - STELLA AZZURRA
VAL BADIA - NAZ
VELTURNO FELDTURNS - NEUSTIFT

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 30/4

BOLZANO BOZEN 96 - VORAN LEIFERS
MILLAND - VAL BADIA
NAZ - SARNTAL FUSSBALL
NEUSTIFT - AUSWAHL RIDNAUNTAL
POOL LAIVES LEIFERS - CADAPIETRA STEINHAUS
STELLA AZZURRA - VELTURNO FELDTURNS

GIORNATA/SPIELTAG 8 * A. 7/5

AUSWAHL RIDNAUNTAL - STELLA AZZURRA
CADAPIETRA STEINHAUS - BOLZANO BOZEN 96
SARNTAL FUSSBALL - MILLAND
VAL BADIA - POOL LAIVES LEIFERS
VELTURNO FELDTURNS - NAZ
VORAN LEIFERS - NEUSTIFT

GIORNATA/SPIELTAG 9 * A. 14/5

BOLZANO BOZEN 96 - NEUSTIFT
CADAPIETRA STEINHAUS - VAL BADIA
MILLAND - VELTURNO FELDTURNS
NAZ - AUSWAHL RIDNAUNTAL
POOL LAIVES LEIFERS - SARNTAL FUSSBALL
STELLA AZZURRA - VORAN LEIFERS

GIORNATA/SPIELTAG 10 * A. 21/5

AUSWAHL RIDNAUNTAL - MILLAND
NEUSTIFT - STELLA AZZURRA
SARNTAL FUSSBALL - CADAPIETRA STEINHAUS
VAL BADIA - BOLZANO BOZEN 96
VELTURNO FELDTURNS - POOL LAIVES LEIFERS
VORAN LEIFERS - NAZ

GIORNATA/SPIELTAG 11 * A. 28/5

BOLZANO BOZEN 96 - STELLA AZZURRA
CADAPIETRA STEINHAUS - VELTURNO FELDTURNS
MILLAND - VORAN LEIFERS
NAZ - NEUSTIFT
POOL LAIVES LEIFERS - AUSWAHL RIDNAUNTAL
VAL BADIA - SARNTAL FUSSBALL

Campionato Prov. Giovanissimi / Landesmeisterschaft B-Jugend – GIRONE / KREIS C

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 12/ 3

ATLETICO BOLZANO	- SÜDTIROL
LATSCH	- ALDEIN PETERSBERG
MAIA ALTA OBERMAIS	- KALTERER FUSSBALL
MERANO MERAN	- NEUGRIES BOZEN BZ
SALORNO RAIFF.	- EPPAN
WEINSTRASSE SÜD	- NALS

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 19/ 3

ALDEIN PETERSBERG	- MAIA ALTA OBERMAIS
EPPAN	- WEINSTRASSE SÜD
KALTERER FUSSBALL	- SALORNO RAIFF.
NALS	- MERANO MERAN
NEUGRIES BOZEN BZ	- ATLETICO BOLZANO
SÜDTIROL	- LATSCH

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 26/ 3

ATLETICO BOLZANO	- LATSCH
MAIA ALTA OBERMAIS	- SÜDTIROL
MERANO MERAN	- EPPAN
NEUGRIES BOZEN BZ	- NALS
SALORNO RAIFF.	- ALDEIN PETERSBERG
WEINSTRASSE SÜD	- KALTERER FUSSBALL

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 2/ 4

ALDEIN PETERSBERG	- WEINSTRASSE SÜD
EPPAN	- NEUGRIES BOZEN BZ
KALTERER FUSSBALL	- MERANO MERAN
LATSCH	- MAIA ALTA OBERMAIS
NALS	- ATLETICO BOLZANO
SÜDTIROL	- SALORNO RAIFF.

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 9/ 4

ATLETICO BOLZANO	- MAIA ALTA OBERMAIS
MERANO MERAN	- ALDEIN PETERSBERG
NALS	- EPPAN
NEUGRIES BOZEN BZ	- KALTERER FUSSBALL
SALORNO RAIFF.	- LATSCH
WEINSTRASSE SÜD	- SÜDTIROL

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 16/ 4

ALDEIN PETERSBERG	- NEUGRIES BOZEN BZ
EPPAN	- ATLETICO BOLZANO
KALTERER FUSSBALL	- NALS
LATSCH	- WEINSTRASSE SÜD
MAIA ALTA OBERMAIS	- SALORNO RAIFF.
SÜDTIROL	- MERANO MERAN

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 30/ 4

ATLETICO BOLZANO	- SALORNO RAIFF.
EPPAN	- KALTERER FUSSBALL
MERANO MERAN	- LATSCH
NALS	- ALDEIN PETERSBERG
NEUGRIES BOZEN BZ	- SÜDTIROL
WEINSTRASSE SÜD	- MAIA ALTA OBERMAIS

GIORNATA/SPIELTAG 8 * A. 7/ 5

ALDEIN PETERSBERG	- EPPAN
KALTERER FUSSBALL	- ATLETICO BOLZANO
LATSCH	- NEUGRIES BOZEN BZ
MAIA ALTA OBERMAIS	- MERANO MERAN
SALORNO RAIFF.	- WEINSTRASSE SÜD
SÜDTIROL	- NALS

GIORNATA/SPIELTAG 9 * A. 14/ 5

ATLETICO BOLZANO	- WEINSTRASSE SÜD
EPPAN	- SÜDTIROL
KALTERER FUSSBALL	- ALDEIN PETERSBERG
MERANO MERAN	- SALORNO RAIFF.
NALS	- LATSCH
NEUGRIES BOZEN BZ	- MAIA ALTA OBERMAIS

GIORNATA/SPIELTAG 10 * A. 21/ 5

ALDEIN PETERSBERG	- ATLETICO BOLZANO
LATSCH	- EPPAN
MAIA ALTA OBERMAIS	- NALS
SALORNO RAIFF.	- NEUGRIES BOZEN BZ
SÜDTIROL	- KALTERER FUSSBALL
WEINSTRASSE SÜD	- MERANO MERAN

GIORNATA/SPIELTAG 11 * A. 28/ 5

ALDEIN PETERSBERG	- SÜDTIROL
ATLETICO BOLZANO	- MERANO MERAN
EPPAN	- MAIA ALTA OBERMAIS
KALTERER FUSSBALL	- LATSCH
NALS	- SALORNO RAIFF.
NEUGRIES BOZEN BZ	- WEINSTRASSE SÜD

Campionato Prov. Giovanissimi / Landesmeisterschaft B-Jugend – GIRONE / KREIS D

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 26/ 3

BRIXEN	- TAUFERS
KLAUSEN CHIUUSA	- HOCHPUSTERTAL
RASEN	- TARENTEN
ST. GEORGEN	- BRUNICO BRUNECK
VIPITENO STERZING	- NEUSTIFT B

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 2/ 4

BRUNICO BRUNECK	- KLAUSEN CHIUUSA
HOCHPUSTERTAL	- BRIXEN
NEUSTIFT B	- ST. GEORGEN
TAUFERS	- RASEN
TARENTEN	- VIPITENO STERZING

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 9/ 4

BRIXEN	- RASEN
HOCHPUSTERTAL	- BRUNICO BRUNECK
KLAUSEN CHIUUSA	- NEUSTIFT B
ST. GEORGEN	- TARENTEN
VIPITENO STERZING	- TAUFERS

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 16/ 4

BRUNICO BRUNECK	- BRIXEN
NEUSTIFT B	- HOCHPUSTERTAL
RASEN	- VIPITENO STERZING
TAUFERS	- ST. GEORGEN
TARENTEN	- KLAUSEN CHIUUSA

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 30/ 4

BRIXEN	- VIPITENO STERZING
BRUNICO BRUNECK	- NEUSTIFT B
HOCHPUSTERTAL	- TARENTEN
KLAUSEN CHIUUSA	- TAUFERS
ST. GEORGEN	- RASEN

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 7/ 5

NEUSTIFT B	- BRIXEN
RASEN	- KLAUSEN CHIUUSA
TAUFERS	- HOCHPUSTERTAL
TARENTEN	- BRUNICO BRUNECK
VIPITENO STERZING	- ST. GEORGEN

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 14/ 5

BRIXEN	- ST. GEORGEN
BRUNICO BRUNECK	- TAUFERS
HOCHPUSTERTAL	- RASEN
KLAUSEN CHIUUSA	- VIPITENO STERZING
NEUSTIFT B	- TARENTEN

GIORNATA/SPIELTAG 8 * A. 21/ 5

RASEN	- BRUNICO BRUNECK
ST. GEORGEN	- KLAUSEN CHIUUSA
TAUFERS	- NEUSTIFT B
TARENTEN	- BRIXEN
VIPITENO STERZING	- HOCHPUSTERTAL

GIORNATA/SPIELTAG 9 * A. 28/ 5

BRIXEN	- KLAUSEN CHIUUSA
BRUNICO BRUNECK	- VIPITENO STERZING
HOCHPUSTERTAL	- ST. GEORGEN
NEUSTIFT B	- RASEN
TARENTEN	- TAUFERS

Torneo Giovani Calciatrici Giovanissime – GIRONE A
Turnier Junge Fußballspielerinnen B-Jugend – KREIS A

GIORNATA/SPIELTAG 1 * R. 26/ 3

BRIXEN OBI - EPPAN
RED LIONS TARSCH - VIPITENO STERZING
UNTERLAND DAMEN - VORAN LEIFERS
VIPITENO STERZING B - MAIA ALTA OBERMAIS
riposa :STELLA AZZURRA

GIORNATA/SPIELTAG 2 * R. 2/ 4

EPPAN - RED LIONS TARSCH
MAIA ALTA OBERMAIS - UNTERLAND DAMEN
STELLA AZZURRA - VIPITENO STERZING B
VORAN LEIFERS - BRIXEN OBI
riposa :VIPITENO STERZING

GIORNATA/SPIELTAG 3 * R. 9/ 4

BRIXEN OBI - MAIA ALTA OBERMAIS
RED LIONS TARSCH - VORAN LEIFERS
UNTERLAND DAMEN - VIPITENO STERZING B
VIPITENO STERZING - STELLA AZZURRA
riposa :EPPAN

GIORNATA/SPIELTAG 4 * R. 16/ 4

EPPAN - VIPITENO STERZING
MAIA ALTA OBERMAIS - RED LIONS TARSCH
STELLA AZZURRA - UNTERLAND DAMEN
VIPITENO STERZING B - BRIXEN OBI
riposa :VORAN LEIFERS

GIORNATA/SPIELTAG 5 * R. 30/ 4

BRIXEN OBI - UNTERLAND DAMEN
EPPAN - STELLA AZZURRA
RED LIONS TARSCH - VIPITENO STERZING B
VIPITENO STERZING - VORAN LEIFERS
riposa :MAIA ALTA OBERMAIS

GIORNATA/SPIELTAG 6 * R. 7/ 5

MAIA ALTA OBERMAIS - VIPITENO STERZING
STELLA AZZURRA - BRIXEN OBI
UNTERLAND DAMEN - RED LIONS TARSCH
VORAN LEIFERS - EPPAN
riposa :VIPITENO STERZING B

GIORNATA/SPIELTAG 7 * R. 14/ 5

EPPAN - MAIA ALTA OBERMAIS
RED LIONS TARSCH - BRIXEN OBI
VIPITENO STERZING - VIPITENO STERZING B
VORAN LEIFERS - STELLA AZZURRA
riposa :UNTERLAND DAMEN

GIORNATA/SPIELTAG 8 * R. 21/ 5

MAIA ALTA OBERMAIS - VORAN LEIFERS
STELLA AZZURRA - RED LIONS TARSCH
UNTERLAND DAMEN - VIPITENO STERZING
VIPITENO STERZING B - EPPAN
riposa :BRIXEN OBI

GIORNATA/SPIELTAG 9 * R. 28/ 5

EPPAN - UNTERLAND DAMEN
MAIA ALTA OBERMAIS - STELLA AZZURRA
VIPITENO STERZING - BRIXEN OBI
VORAN LEIFERS - VIPITENO STERZING B
riposa :RED LIONS TARSCH

PROGRAMMA RECUPERO GARA

PROGRAMM NACHTRAGSSPIEL

Gara del / Spiel des: 03/12/2010:

▪ **Calcio a Cinque / Kleinfeldfußball Serie C2 – Girone / Kreis A – 11. And./Hintr.**

Ore 21.45 HOLIDAY

- KICKERS BOLZANO BZ Venerdì 07/01/11

a Merano Segantini

RISULTATI GARE / SPIELERGEBNISSE

RAPPORTO NON PERVENUTO O GARE NON DISPUTATE
NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT ODER NICHT AUSGETRAGENE SPIELE

NOTE / ANMERKUNGEN :

- R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDOO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE
F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

Campionato: 3^ CATEGORIA / Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA

GIRONE A 13/A 28-11-10 CORCES ALGUND RAFFEISEN A.S.D. W
GIRONE B 13/A 27-11-10 BRONZOLO IMPERIAL W
13/A 27-11-10 CORTINA RAIFFEISEN LAION LAJEN SEZ.CALCIO W

Campionato: CALCIO A CINQUE / Meisterschaft: KLEINFELDFUSSBALL SERIE C2

GIRONE A 11/A 07-01-11 HOLIDAY KICKERS BOLZANO BOZEN W

Torneo Post Campionato: ALLIEVI / Turnier Ende Hinrunde: A-JUGEND

GIRONE B 3/A 28-11-10 SALORNO RAIFFEISEN ST.PAULS W

RISULTATI ARRETRATI / VERSPÄTET EINGETROFFENE ERGEBNISSE

Torneo Post Campionato: JUNIORES / Turnier Ende Hinrunde: JUNIOREN

GIRONE A 3/A SCHENNA SEKTION FUSSBALL BOZNER 1 - 4

INCONTRI DISPUTATI / AUSGETRAGENE SPIELE

Campionato: PROMOZIONE GIRONE:A
Meisterschaft: LANDESLIGA KREIS:A

DATA GIORNATA

8/12/10 13/A	LANA SPORTVEREIN	STEGEN STEGONA	1 - 1
	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	0 - 1
14/A	LATZFONS VERDINGS	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	2 - 0
	VAL PASSIRIA	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	2 - 3
12/12/10 14/A	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	VIRTUS DON BOSCO	2 - 3

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.C. PLOSE	36	15	11	3	1	38	15	23	0
2 S.V. TERMENO TRAMIN	32	15	9	5	1	33	12	21	0
3 S.C. ST.MARTIN PASS	28	15	8	4	3	34	18	16	0
4 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	27	15	8	3	4	31	20	11	0
5 A.S. VIRTUS DON BOSCO	24	15	7	3	5	21	19	2	0
6 F.C. BOZNER	23	15	6	5	4	20	16	4	0
7 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	20	15	6	2	7	21	31	10	0
8 S.S.V.WEINSTRASSE SUED	19	15	4	7	4	19	21	2	0
9 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	19	15	5	4	6	16	19	3	0
10 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	18	15	5	3	7	29	32	3	0
11 F.C.D.ST.PAULS	18	15	4	6	5	18	25	7	0
12 ASVSSDSTEGEN STEGONA	17	15	4	5	6	24	27	3	0
13 F.C. MERANO MERAN CALCIO	17	15	5	2	8	23	29	6	0
14 SG LATZFONS VERDINGS	12	15	3	3	9	12	23	11	0
15 S.C. VAL PASSIRIA	10	15	3	1	11	19	37	18	0
16 U.S. LANA SPORTVEREIN	9	15	1	6	8	16	30	14	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

Campionato: CALCIO A CINQUE SERIE C2 **GIRONE:** A
Meisterschaft: KLEINFELDFUSSBALL SERIE C2 **KREIS:** A

DATA GIORNATA

9/12/10 12/A	BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	HOLIDAY	9 - 5
	FEBBRE GIALLA	JUVENTUS CLUB BOLZANO	9 - 1
	KAOS BOLZANO	POOL CALCIO BOLZANESE	17 - 1
	KICKERS BOLZANO BOZEN	FUTSAL DOLOMITI	6 - 2
	SAN QUIRINO FUTSAL	MARLENGO FOOTBALL FIVE	2 - 5
10/12/10 12/A	BUBI MERANO	HIC SUNT LEONES FFA 74 75	3 - 1
	PRAGMA MERANO	FUTSAL BOLZANO 2007	5 - 0

CLASSIFICA VIRTUALE / VIRTUELLE RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S.D.KAOS BOLZANO	34	12	11	1	0	89	15	74	0
2 G.S. FEBBRE GIALLA	27	12	9	0	3	77	36	41	0
3 G.A. BUBI MERANO	25	12	8	1	3	44	26	18	0
4 A.S.D.BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	25	12	8	1	3	63	46	17	0
5 S.S.C.HOLIDAY	22	11	7	1	3	63	46	17	0
6 A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	21	11	7	0	4	46	20	26	0
7 A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75	18	12	6	0	6	43	42	1	0
8 A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	18	12	5	3	4	37	37	0	0
9 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO	15	12	5	0	7	36	60	24	0
10 A.C.D.PRAGMA MERANO	12	12	4	0	8	40	53	13	0
11 A.S.D.FUTSAL DOLOMITI	10	12	3	1	8	36	45	9	0
12 A.S.D.FUTSAL BOLZANO 2007	9	12	2	3	7	32	56	24	0
13 A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL	7	12	2	1	9	40	88	48	0
14 POOL CALCIO BOLZANESE	0	12	0	0	12	14	90	76	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
11/A 3/12/10	HOLIDAY	KICKERS BOLZANO BOZEN	W

CLASSIFICA REALE / REALE RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S.D.KAOS BOLZANO	22	12	7	1	0	62	9	53	0
2 A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	21	11	7	0	2	44	15	29	0
3 G.S. FEBBRE GIALLA	18	12	6	0	2	53	24	29	0
4 A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	16	12	5	1	2	24	17	7	0
5 A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75	15	12	5	0	3	31	26	5	0
6 A.C.D.PRAGMA MERANO	9	12	3	0	5	24	35	11	0
7 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO	9	12	3	0	5	29	45	16	0
8 A.S.D.FUTSAL DOLOMITI	6	12	2	0	7	29	37	8	0
9 A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL	6	12	2	0	6	26	60	34	0
10 POOL CALCIO BOLZANESE	0	12	0	0	8	7	61	54	0
11 S.S.C.*HOLIDAY	0	11	0	0	0	0	0	0	0
12 G.A. *BUBI MERANO	0	12	0	0	0	0	0	0	0
13 A.S.D.*BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	0	12	0	0	0	0	0	0	0
14 A.S.D.*FUTSAL BOLZANO 2007	0	12	0	0	0	0	0	0	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
11/A 3/12/10	HOLIDAY	KICKERS BOLZANO BOZEN	W

Torneo Post Campionato: JUNIORES GIRONE:A
Turnier Ende Hinrunde: JUNIOREN KREIS:A

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
-----*	-----*	-----*	-----*	-----*	-----*	-----*	-----*	-----*	-----*
1 AC.SG SCILIAR SCHLERN	6	2	2	0	0	13	4	9	0
2 F.C. BOZNER	3	2	1	0	1	7	7	0	0
3 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	0	2	0	0	2	2	11	9-	0

----- = FUORI CLASSIFICA -----*

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUESSE DES SPORTRICHTERS

Il Giudice Sportivo, Reifer Josef, assistito dal suo sostituto Bardelli Angelo, dai collaboratori Spinelli Lorenzo, Eschgfäller Robert e Zanotti Norbert e dal rappresentante A.I.A. Monte Nicola, nella seduta del 15/12/10, hanno adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Reifer Josef, in Anwesenheit seines Vertreters Bardelli Angelo, der Mitarbeiter Spinelli Lorenzo, Eschgfäller Robert und Zanotti Norbert und des Vertreters des Schiedsrichterverbandes Monte Nicola, haben in der Sitzung vom 15/12/10 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

**Campionato / Meisterschaft
PROMOZIONE / LANDESLIGA**

GARE DEL / SPIELE VOM 8/12/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

STUEFER FRANZ

(LATZFONS VERDINGS)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

NEUMAIR CHRISTIAN	(BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)
GASSER FLORIAN	(SPORTVEREIN VARNA VAHRN)
HALLER DANIEL	(VAL PASSIRIA)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

ZOESCHG PHILIPP	(LANA SPORTVEREIN)
OBRIST HANS PETER	(LATZFONS VERDINGS)
BOVOLENTA ANDREA	(NEUGRIES BOZEN BOLZANO)
PIRCHER LUKAS	(SCHENNA SEKTION FUSSBALL)
ADANG FABIAN	(STEGEN STEGONA)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

VOLGGER DANIEL	(BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)
STUEFER BENJAMIN	(LATZFONS VERDINGS)
CONSALVO LUCA	(STEGEN STEGONA)
NIEDERKOFER HAGEN THOMAS	(STEGEN STEGONA)

GARE DEL / SPIELE VOM 12/12/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 VIRTUS DON BOSCO
comportamento offensivo dei propri sostenitori verso l'arbitro.
beleidigendes Verhalten der eigenen Anhaenger gegenueber dem
Schiedsrichter.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG VII infr/Vergehen

ZAGGIA ANDREA	(NEUGRIES BOZEN BOLZANO)
---------------	--------------------------

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

OCHNER DANIEL	(NEUGRIES BOZEN BOLZANO)
LONCINI DANIEL	(VIRTUS DON BOSCO)
MEHOVIC ADNAN	(VIRTUS DON BOSCO)

Campionato / Meisterschaft
CALCIO A CINQUE / KLEINFELDFUSSBALL SERIE C2

GARE DEL / SPIELE VOM 9/12/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

BERTINAZZO MIRKO (BRNZOLO VADENA FUTSAL C.)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

AQUILANO CRISTIAN (HOLIDAY)

GARE DEL / SPIELE VOM 10/12/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

SCHIONA ALESSANDRO (PRAGMA MERANO)

Torneo Post Campionato / Turnier Ende Hinrunde
JUNIORES / JUNIOREN

GARE DEL / SPIELE VOM 27/11/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

MALATINEC MAREK

(SCHENNA SEKTION FUSSBALL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

DOSSER MARKUS

(SCHENNA SEKTION FUSSBALL)

MARCHER NORMAN

(SCHENNA SEKTION FUSSBALL)

Le ammende irrogate con il presente comunicato ufficiale dovranno essere versate al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano - Via Buozzi 9/B - 39100 Bolzano entro il 23/12/2010.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 16/12/2010.**

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

Die in diesem Rundschreiben verhängten Strafen müssen beim Autonomen Provinzialkomitee von Bozen, Buozzistraße 9/B, - 39100 Bozen - bis spätestens 23/12/2010 eingehen.

"Wir weisen darauf hin, daß für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESOMITEE
BOZEN AM 16/12/2010.**

Il Presidente - Der Präsident
Karl Rungger



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: combolzano@postalnd.it - figcbz@dnet.it

www.lnd.it - www.figctaa.it - www.settoregiovanile.figc.it



Modulo d'iscrizione / Anmeldeformular

**Torneo 7 contro 7 ESORDIENTI e
GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME**

**Turnier 7 gegen 7 C – JUGEND und JUNGE
FUSSBALLSPIELERINNEN B – JUGEND**

La Società – Der Verein _____

partecipa al Torneo 7 contro 7 durante la
sosta invernale:

nimmt am Turnier 7 gegen 7 während den
Wintermonaten teil:

ESORDIENTI
C-JUGEND

Numero di squadre
Anzahl der Mannschaften

GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME
JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN B-JUGEND

Numero di squadre
Anzahl der Mannschaften

Responsabile Settore Giovanile:
Jugendverantwortlicher: _____

Numero Cellulare:
Handynummer: _____

Il Presidente Società
Der Vereinspräsident

Data / Datum

Il presente modulo d'iscrizione dovrà essere inviato al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano
via Fax al numero 0471/262577 entro il 12 gennaio 2011.

Dieses Anmeldeformular muss dem Autonomen Landeskomitee Bozen
mittels Fax an die Nummer 0471/262577 innerhalb 12. Jänner 2011 zugesandt werden.